



# PIXSEA® 1300 BUCEO



## Actividades de buceo en mar abierto

El PIXSEA® 1300, diseñado para albergar a 32 buceadores y su piloto, cuenta con una cabina abierta en la proa que ofrece un espacio de pilotaje protegido. A bordo, las instalaciones modulares, como bancos y portabotellas, se adaptan a necesidades específicas. Construido en aluminio, este barco combina robustez y comodidad. Su cubierta está estratégicamente diseñada para facilitar el flujo de buceadores, preservando al mismo tiempo la comodidad a bordo; el PIXSEA 1200 está equipado con baños.

El casco "GEN#4" de la gama PIXSEA, desarrollado por el estudio de arquitectura Œuvres Vives, combina rendimiento y ahorro de combustible manteniendo una buena transición al mar.

Este casco cuenta con finas entradas de agua para facilitar el acceso al mar. El escalón de proa o "barba" limita las salpicaduras.

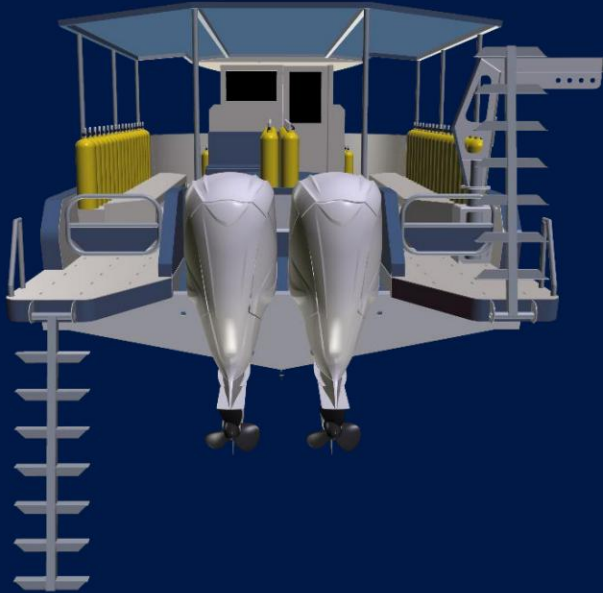
Se presta gran atención a la distribución del volumen para tener un comportamiento saludable en mares de tres cuartos atrás o con olas divididas.



# ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Por Œuvres Vives Architecture Naval

LONGITUD TOTAL (LOA)	13 metros
HAZ	4 metros
BORRADOR	0,55 metros
POTENCIA MÁXIMA DEL MOTOR	800 caballos
POTENCIA DE MOTOR RECOMENDADA	700 caballos
DESPLAZAMIENTO DE LUZ	5.200 kilos
CAPACIDAD DE PERSONAS	30
CAPACIDAD MÁXIMA DE CARGA	4.200 kilos
PROCESO DE DAR UN TÍTULO	C 30





## Sostenibilidad

Su diseño ecológico lo convierte en una opción responsable para el futuro del buceo. Su carcasa de diseño ecológico está fabricada con aluminio 70 % reciclado y 98 % reciclable.

## Personalización

El PIXSEA® 1300 le ofrece una gama de opciones y accesorios para personalizar su embarcación según sus necesidades. ¿Necesita accesorios a medida o una cubierta con el logotipo de su empresa? No dude en contactarnos y estudiaremos su solicitud juntos.

## Vídeos

[https://youtu.be/P2NLpJi-4bl?si=Y\\_akFAPQwQnnVdx3](https://youtu.be/P2NLpJi-4bl?si=Y_akFAPQwQnnVdx3)

[https://youtu.be/ZVYK3YY01ag?si=v4EPn\\_vBNfMhl2X5](https://youtu.be/ZVYK3YY01ag?si=v4EPn_vBNfMhl2X5)





## Equipamiento estándar

Boca de amarre  
Pescante de proa  
Pozo de ancla  
Caja de almacenamiento  
delantera  
Timonera abierta de aluminio  
Consola de control de aluminio  
Asiento de maletero del conductor de aluminio  
Bancos centrales con botelleros  
Bancos laterales a lo largo de amuradas  
Almacenamiento bajo los bancos

Tanques de aluminio: 2 x 210 litros  
Cornamusas y balcones de aluminio 2  
escaleras de buceo en la parte trasera  
Cubierta antideslizante de aluminio  
Baño químico  
Placa de homologación 2  
boyas corona 3 extintores de 2 kg  
Ánodos en portaánodos

## Equipo eléctrico estándar

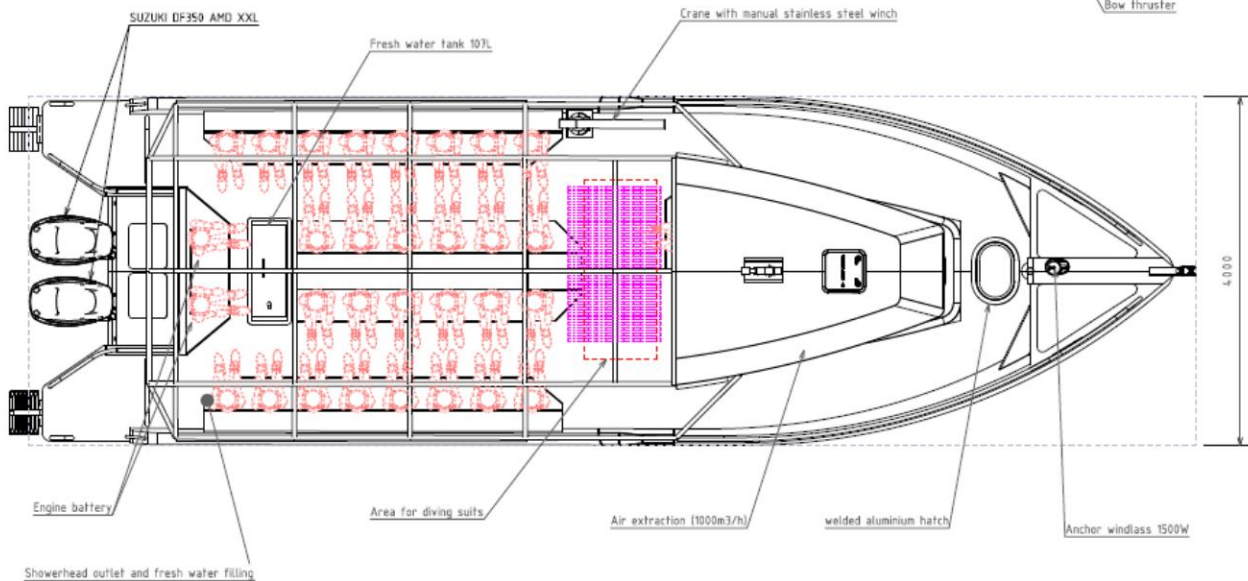
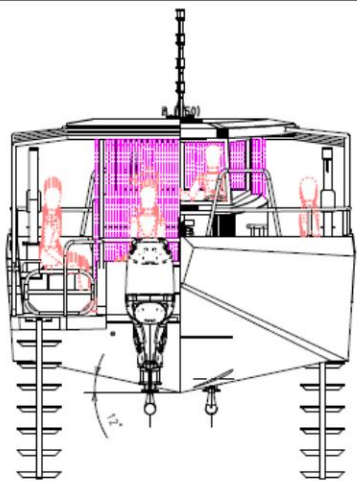
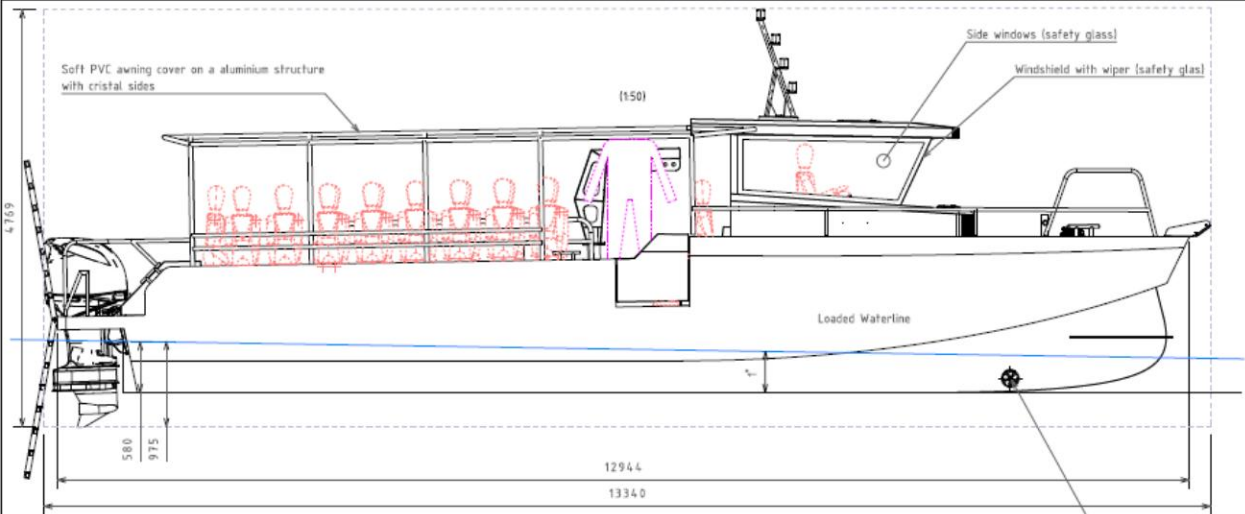
Disyuntores bipolares  
Brújula  
Cuadros eléctricos estancos  
Tomas USB 12 V  
Luces de navegación y buceo  
Luces de cubierta LED  
Molinete de 1500W y  
cabo de amarre de 16kg  
Limpiaparabrisas  
Bomba de achique

Machine Translated by Google

# PIXSEA® 1300

## Modelo M

### 2x350 CV



Technical characteristics PIXSEA 13000 N1	
Overall length	13.34 m
Maximum beam	4 m
Hull length	12.944 m
Draft at full displacement (motor down / motor up)	0.975 m / 0.580 m
Lightship displacement	4973 Kg
Misc ISO CE ( maximum load condition)	9919 Kg
Passenger number	32
Installed engine	2 X SUZUKI 350 cv
CE Installed weight engines	624 kg
Gasoline Tank	2 X 300 L
Water tank	107 L
Certification CE	C 30 +2
Structure certification by Bureau Veritas	
The data is for informational purposes only and may be subject to change.	

#### Operating Conditions to be completed by the shipowner

Requested Category	
Maritime Zone (if applicable)	
Operating Speed in knots	
Geographic Zone	
Type of Operation (Ship 222, Ship 227, MUC, Pleasure Craft CE, River)	
duration of stay at sea (days, less than 24h or more than 24h)	
Number of crew / passengers / special personnel desired	
Type of navigation (national or international)	



Oeuvre Vives Architecture Navale  
bâtiment Socrate  
23 Boulevard Victor Hugo  
31770 Colomiers



Navire: Pixsea 1300 N1  
Titre: General  
Type: 1 Plan d'ensemble

fait par: andre  
date: 10/03/2025  
feuille: 1 3

échelle: 1:50  
format: A3  
revision: 5

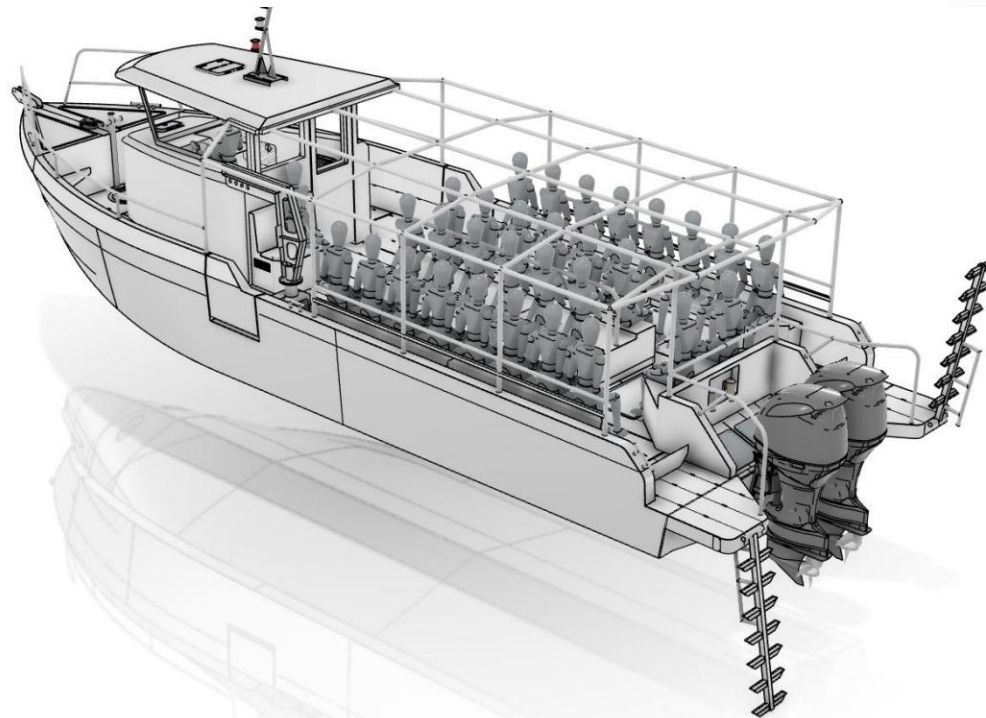
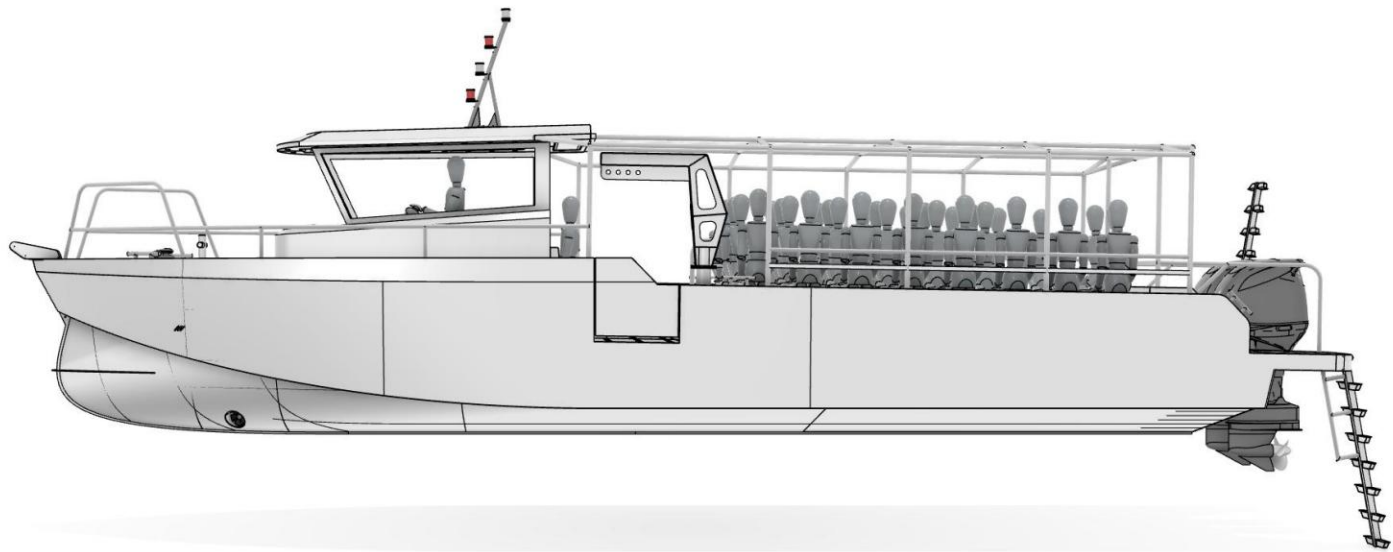
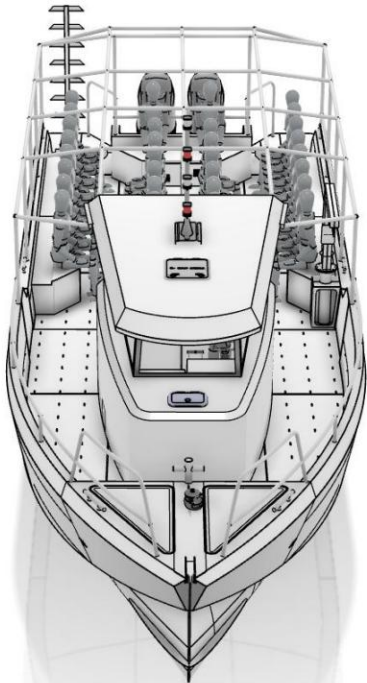
date approbation client:  
signature client:



PIXSEA® 1300

Modelo M

2x350 CV



# PIXSEA® 1300 M

Como se describe arriba

## PIXSEA 1300 Cabina mediana

Motorización YAMAHA, MERCURY 300cv o SUZUKI 2x350cv

El servicio "motor" incluye: dirección hidráulica / instalación de motor(es) / conexiones eléctricas / conexiones electrónicas / baterías (según el equipo conectado) / acoplador de baterías con periféricos / revisiones eléctricas y galvánicas del casco por perito / pruebas de mar.

**Precio sin IVA\* PIXSEA 1300 (al salir del local)**

**284.860 €**

\* Los precios pueden variar dependiendo de los precios de la materia prima y del equipo.

## OPCIONES (sin IVA) – no incluidas

Motorización YAMAHA o MERCURY 2x400 hp Molinete	40.000 €
LOFRANS 1500 W con amarre de 16 Kg Hélice de proa	2.800 €
SE 80 Paquete	2.900 €
electrónico económico: Helix 7 GPS Sonda + VHF RT750 AIS + antenas Paquete electrónico estándar:	2.341 €
Helix 9 GPS + VHF RT750 AIS + antenas Paquete electrónico de rango medio:	2.812 €
Helix 10 GPS + VHF RT750 AIS + antenas Paquete electrónico Premium: Solix 12	3.348 €
GPS + RT1050 AIS VHF + antenas Paquete electrónico PRO: Apex 16 GPS + VHF	5.969 €
RT1050 AIS + antenas Toldo TTop de aluminio con lona para pasajeros	7.942 €
Cubierta de aluminio	1.950 €
de chapa para pasajeros Toldo de	2.500 €
aluminio con nido de abeja Alucore para	3.000 €
pasajeros Crystal Side Fallout Timonera cerrada con puerta abatible en	4.000 €
la parte trasera Puerta	1.900 €
en amuradas Puerta trasera de seguridad Protección de motor	6.500 €
estándar Defensa	660 €
Delta/omega 80x70	550 €
mm negra - precio por metro lineal	450 €
	200 €

Las características técnicas y el equipamiento se dan a título indicativo y pueden ser modificados sin previo aviso por parte del fabricante.

Asentamiento:

1/3 en pedido

1/3 en entrega

Saldo a la salida del sitio

Controlar:

**Aprobado y firmado**

Por la presente acepto los términos y condiciones de venta.

Fecha y firma



# PIXSEA® 1300 M

Como se describe arriba

Sobrecarga bloqueable	50 €
Mástil con luces de navegación y maniobras restringidas (2 THRed + 2 THBWhite + 1 Bb + 1 Tr)	650 €
Bandera alfa rígida	400 €
Escalera de buceo para loros	600 €
Luces de maniobra restringidas	500 €
Mástil de la bandera nacional	100 €
Grúa pluma con cabrestante manual de acero inoxidable Capacidad de carga	2.800 €
máxima 200 kg Tanque de agua dulce de 77 litros con ducha de mano o acoplamiento	890 €
rápido Tanque de agua dulce de 100 litros con ducha de mano o acoplamiento rápido	950 €
inodoro químico	900 €
Inodoro marino manual con depósito de aguas negras 38l	2.500 €
Inodoro marino eléctrico con depósito de aguas negras 38l	3.500 €
Pasarela para silla de ruedas 1500 x 900	950 €
Reposapiés de 2	250 €
escalones Reposapiés de 3 escalones	350 €
Mesa de aluminio para portátil en pared vertical 750x450mm	750 €
Asiento plegable de aluminio para 1 persona	450 €
Asiento plegable de aluminio para 2 personas.	800 €
Asiento plegable de aluminio para 3 personas.	1.000 €
Portafusibles - precio por metro lineal	950 €
Logotipo 500x500 mm	500 €
Película termosellada sobre el casco	En cita
Revestimiento de cubierta de pintura antideslizante	En cita
Aluminio antiincrustante especial	3.500 €
Remolque, otros equipos, transporte	En cita

Las características técnicas y el equipamiento se dan a título indicativo y pueden ser modificados sin previo aviso por parte del fabricante.

Asentamiento:

1/3 en pedido

1/3 en entrega

Saldo a la salida del sitio

Controlar:

Aprobado y firmado

Por la presente acepto los términos y condiciones de venta.

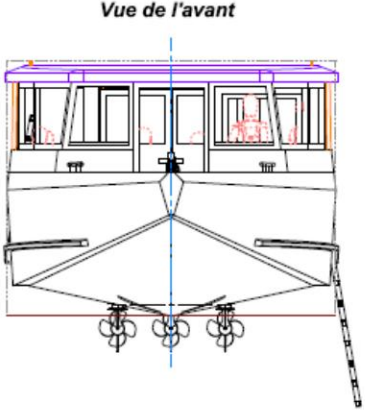
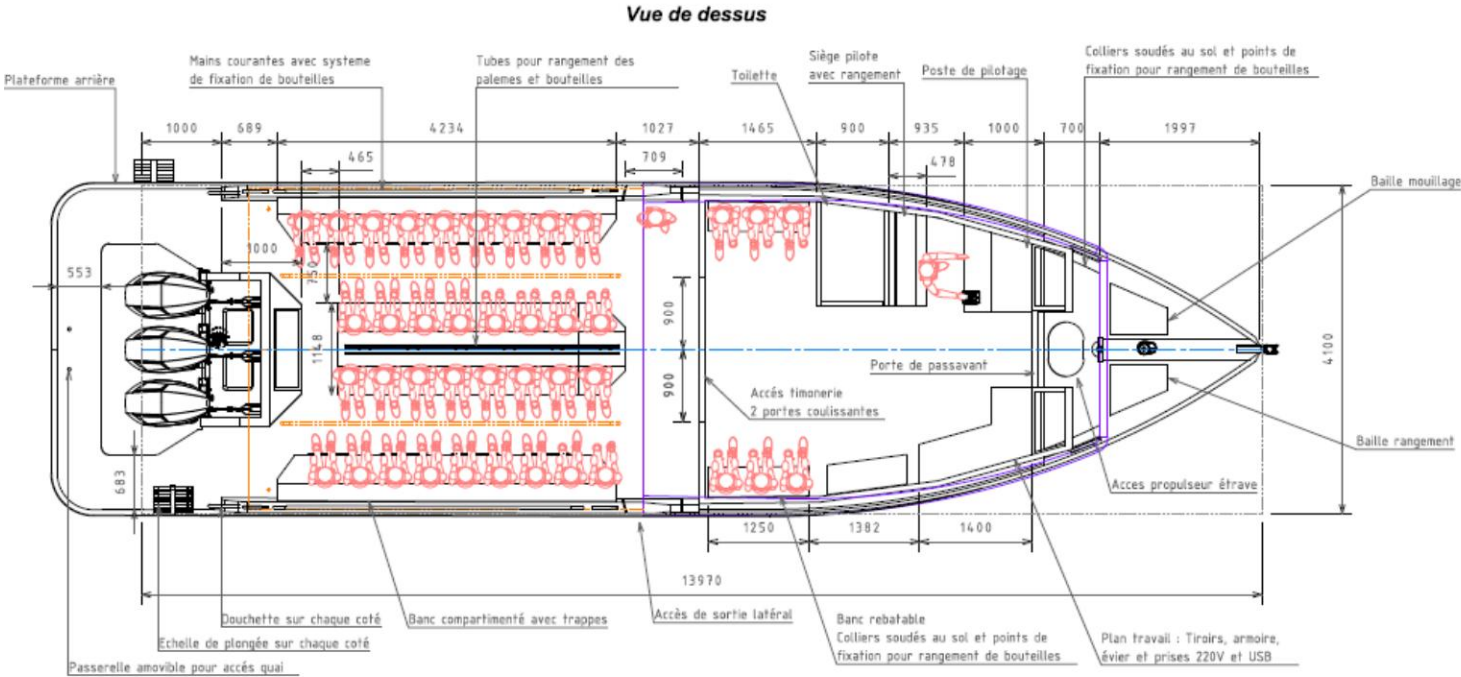
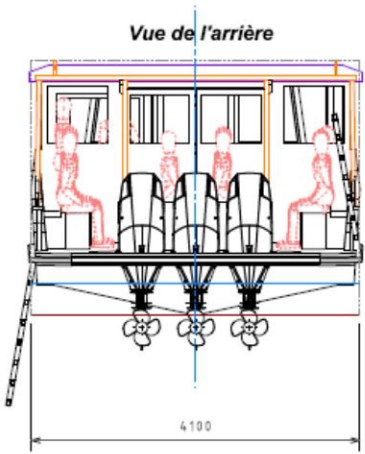
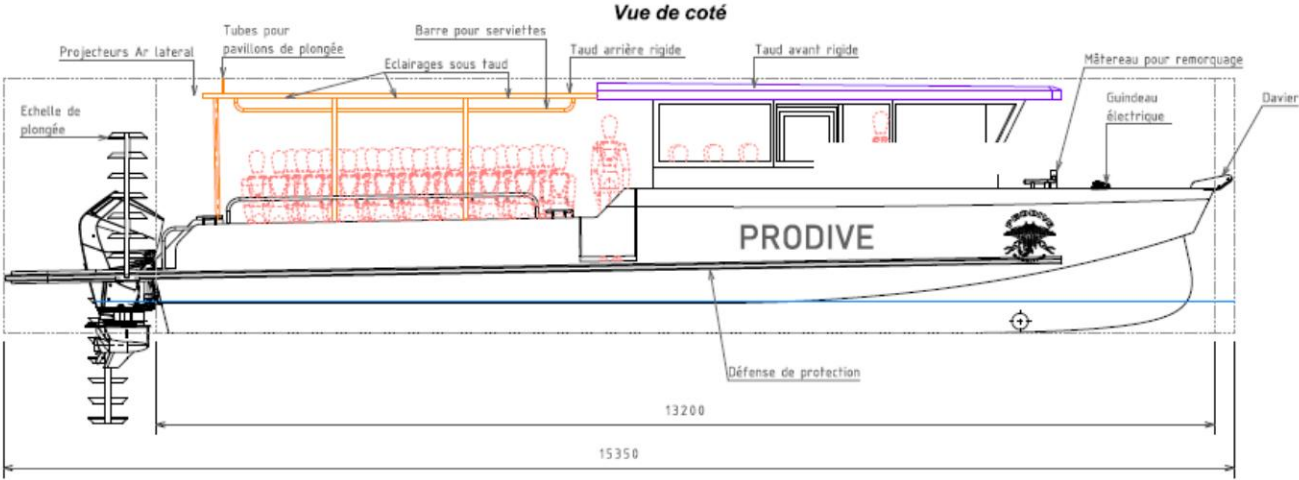
Fecha y firma

Machine Translated by Google

# PIXSEA® 1300

## Modelo 2

### 3x250 CV



Caractéristiques techniques	
Longueur hors tout	15.35 m
Longueur de coque	13.20 m
Largeur hors tout	4.10 m
Motorisation recommandée	2 x 450 cv
Vitesse de croisière estimée	20 nds
Certification CE	C32

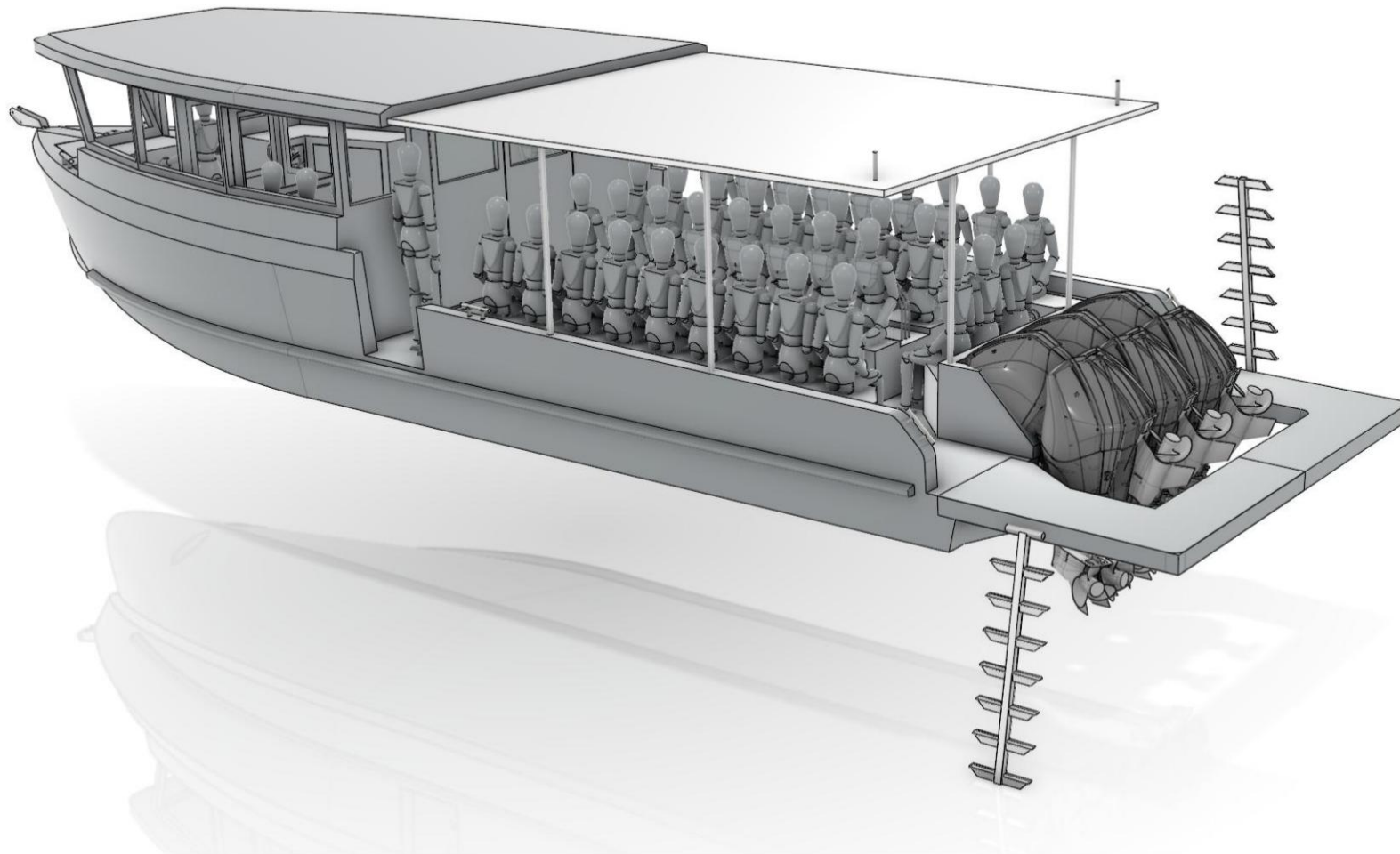
Les caractéristiques du bateau sont préliminaires et pourront être modifiées sans préavis ni obligation de la part du fabricant ou des constructeurs agréés.



PIXSEA® 1300

Modelo 2

3x250 CV



# PIXSEA® 1300 L

## Como se describe arriba

Compañía  
Nombre  
Correo electrónico  
Teléfono  
Fecha

### PIXSEA 1300 Cabina grande

Motores YAMAHA 3x250 hp

El servicio "motor" incluye: dirección hidráulica / instalación de motor(es) / conexiones eléctricas / conexiones electrónicas / baterías (según el equipo conectado) / acoplador de baterías con periféricos / revisiones eléctricas y galvánicas del casco por perito / pruebas de mar.

Precio sin IVA\* PIXSEA 1300 (al salir del local) 350.000 €

\* Los precios pueden variar dependiendo de los precios de la materia prima y del equipo.

#### OPCIONES (sin IVA) – no incluidas – Dirección

	*****
asistida Baños	4.800 €
químicos	900 €
Inodoros marinos manuales con tanque de aguas	2.400 €
negras Inodoro marino eléctrico con tanque de aguas	2.900 €
negras Cubierta rígida de Alucore (Aluminio Honeycomb)	7.500 €
Lona de protección para pasajeros Laterales	4.000 €
de PVC transparente	1.900 €
Defensas periféricas delta de goma (25m lineales)	4.900 €
Revestimiento de cubierta de dos componentes	5.600 €
deckthane Grúa pluma con cabrestante manual de acero inoxidable (WLL 200 kg)	2.500 €
Bancos desmontables/asientos abatibles (en los laterales).	2.000 €
2 Puertas traseras de	1.100 €
seguridad Plataforma trasera que regresa detrás	4.500 €
de los motores Película termosellada en la carcasa (puede variar según diseños y materiales)	6.000 €
Portabloques Plegables	En cita
Film termosellado decorativo sobre bulbos, otros motores, modificación del plano de cubierta, transporte...	En cita
Tanque de agua dulce de 100 litros con ducha de mano	1.800 €

Las características técnicas y el equipamiento se dan a título indicativo y pueden ser modificados sin previo aviso por parte del fabricante.

#### Asentamiento:

1/3 en pedido

1/3 en entrega

Saldo a la salida del sitio

#### Controlar:

Aprobado y firmado

Por la presente acepto los términos y condiciones de venta.

Fecha y firma



# PIXSEA® 1300 L

Como se describe arriba

Compañía  
Nombre  
Correo electrónico  
Teléfono  
Fecha

<u>Opciones de lateral de</u>	6.500 €
cocina: Estructura de aluminio con encimera de madera.	1.500 €
Calzoncillos	1.500 €
Lavabo situado en la esquina.	900 €
<u>Opciones de energía:</u>	
2 tomas de corriente de 220 V en el mamparo frontal.	450 €
2 tomas 220 V + USB en el mamparo de estribor.	450 €
Cargador de tierra Victron de 30 A	850 €
Adaptador 12/220 V - 1500 W	450 €
2 cámaras tipo bala infrarrojas HFW-41CM IP67 en la parte trasera (escaleras y motores) con pantalla LCD de 10"	750 €
Altavoz para comunicación en la plataforma de popa	350 €

Las características técnicas y el equipamiento se dan a título indicativo y pueden ser modificados sin previo aviso por parte del fabricante.

Asentamiento:

1/3 en pedido

1/3 en entrega

Saldo a la salida del sitio

Controlar:

Aprobado y firmado

Por la presente acepto los términos y condiciones de venta.

Fecha y firma



Aluminio insumergible. Barcos personalizables.

## Sobre nosotros

Bord à Bord es un astillero de aluminio reconocido por su experiencia y artesanía, fundado hace más de 20 años (en 2001). Al hacerse cargo del astillero en 2019, Loïc y Laurence Cheynet le dan un nuevo impulso a Bord à Bord, con el objetivo de desarrollar nuevos modelos de embarcaciones a la medida de las necesidades de sus clientes.

De hecho, Bord à Bord vende embarcaciones de aluminio de hasta 24 metros a profesionales, navegantes y aventureros apasionados por el mundo náutico. Cada nueva construcción es un proyecto único, diseñado a la medida de las necesidades de nuestros clientes. Apasionados por su oficio, nuestros equipos de caldereros, soldadores, electromecánicos, carpinteros, arquitectos, ingenieros y técnicos navales participan en cada proyecto para diseñar, construir y personalizar embarcaciones de calidad, 100 % fabricadas en Francia y Bretaña. Los circuitos de suministro más cortos y un enfoque de ecodiseño demuestran nuestro compromiso diario con los productos sostenibles.

Para implicar aún más a nuestros clientes en el corazón del proceso de construcción, supervisamos periódicamente la producción enviando fotografías de las diferentes etapas de la construcción del barco.

<https://bord-a-bord-boat.com/>







## VISIÓN

Hacemos todo lo posible para que nuestros clientes de yates puedan vivir su pasión, cumplir sus sueños y proporcionar a nuestros clientes profesionales barcos seguros y de alto rendimiento adecuados a su actividad.

## ASIGNACIÓN

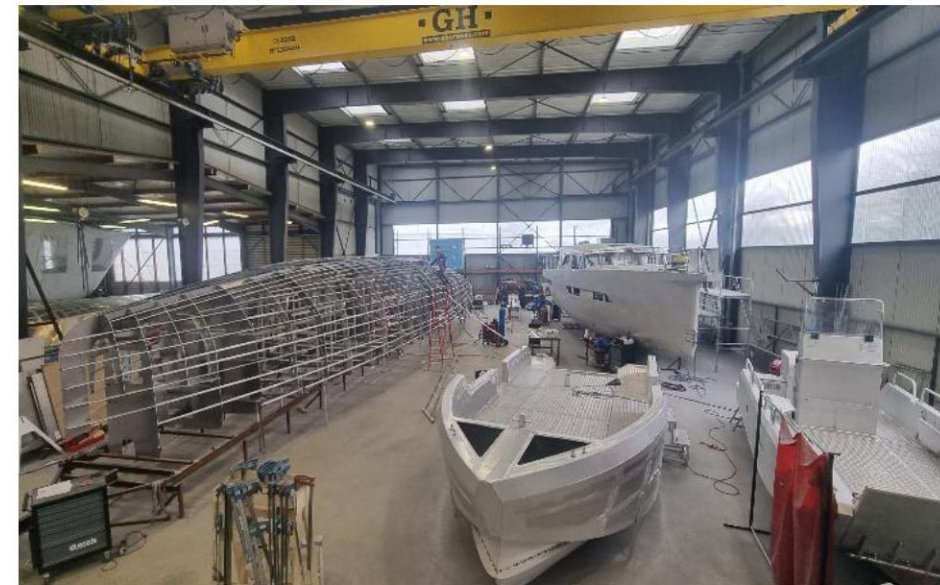
Nuestra misión es diseñar y fabricar embarcaciones de aluminio que cumplan con las especificaciones de nuestros clientes y la normativa vigente. Participar en la transición ecológica es una prioridad clave en bord à bord, por lo que diseñamos y fabricamos embarcaciones respetuosas con el medio ambiente.

## PRIORIDAD HUMANA

En Bord à Bord, creemos firmemente que escuchar atentamente a nuestros clientes nos permite mejorar e innovar constantemente nuestros productos. Esto nos permite ofrecerles las soluciones que mejor se adaptan a sus necesidades. El trabajo en equipo es un activo fundamental, tanto para nuestro personal interno como para nuestros numerosos socios.







# Armadura Marine <sup>internacional</sup> grupo

## EN CIFRAS

+600 barcos en el agua

Se producen 35 barcos de entre 4 y 24 m cada año

37 empleados

Calificación G2+ asignada por el Banco de Francia

2.000 m2 de taller

70% de las ventas en embarcaciones profesionales

Entre el 25 y el 66% de las ventas salen del hexágono francés al año





# Nuestra experiencia interna



Arquitectura naval: diseño e ingeniería



Trabajos de chapa de aluminio



electromecánica



Diseño e instalación de equipamiento interior para embarcaciones de vida a bordo y reacondicionamiento.





# ¿Por qué aluminio?

## CALIDAD

Nuestras embarcaciones están completamente soldadas mediante el protocolo TIG/MIG y todos nuestros empleados están comprometidos con el control de calidad.

## DURABILIDAD

El aluminio es sinónimo de durabilidad duradera; la compra de una embarcación de aluminio es una inversión a largo plazo.

## ESTÉTICA

Nuestras embarcaciones se benefician de una superficie cepillada.

Tratamiento para un acabado meticuloso. Diversas opciones permiten personalizar el diseño de la embarcación.

## ROBUSTEZ

La optimización de la estructura y el espesor del aluminio utilizado en nuestras embarcaciones les proporciona una excelente resistencia y durabilidad.

## RESISTENCIA

El aluminio es altamente resistente al impacto y a la fricción.

## AMBIENTE

El 70 % del aluminio utilizado en nuestros productos es reciclado. Hasta el 98 % del aluminio es reciclable, lo que refuerza nuestro enfoque de ecodiseño.

## INSUMERBILIDAD

Todos nuestros barcos y embarcaciones profesionales están diseñados para ser totalmente insumergibles.

## INFLAMABILIDAD

La seguridad a bordo se ve reforzada por la no inflamabilidad del aluminio.

# Armadura Marine

grupo internacional

## Amarès-Guimaëc (29)

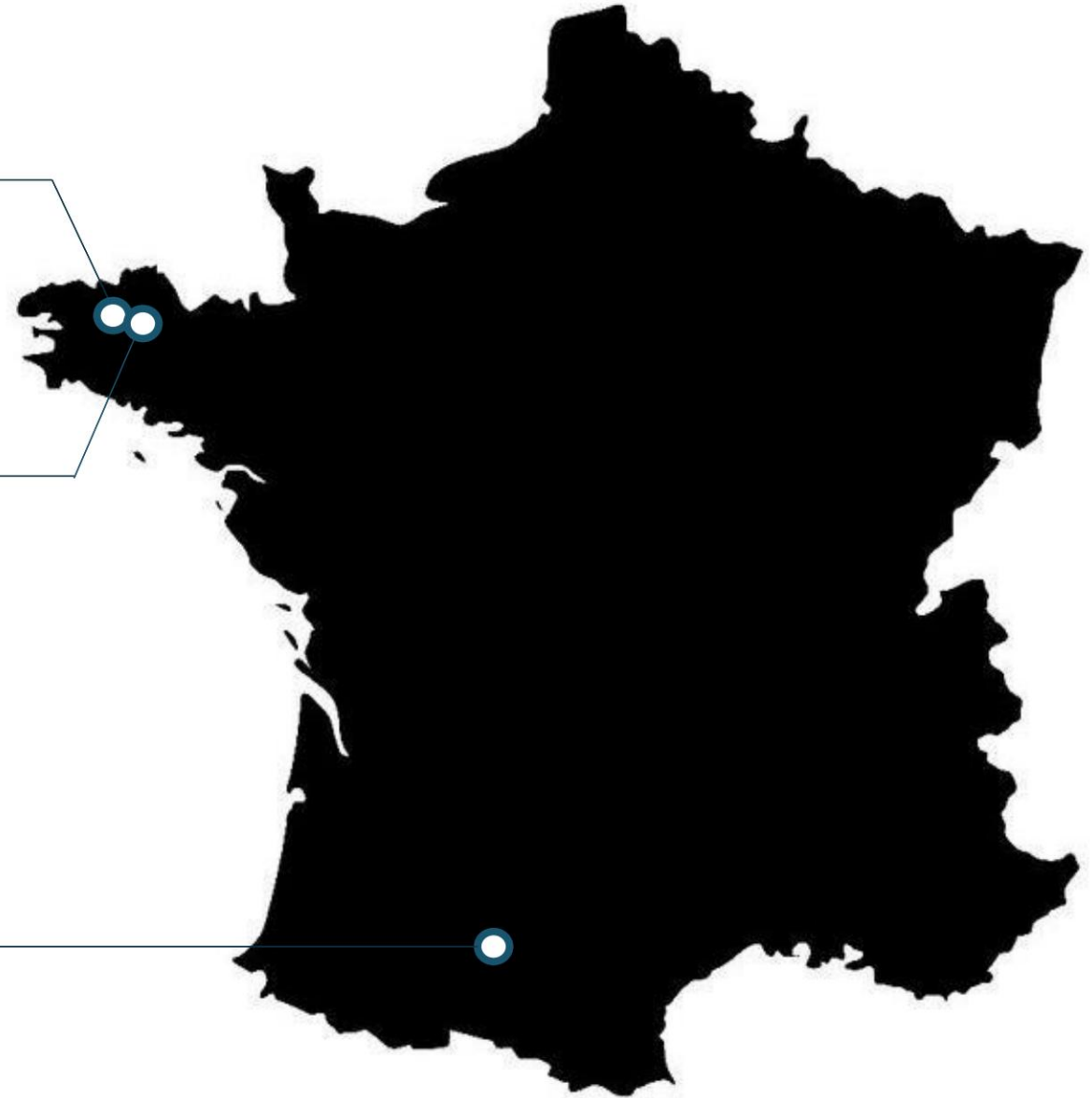
Taller de construcción naval de aluminio

Bord à Bord - Plestin les Grèves (22) • Taller de construcción naval de aluminio

- taller electromecánico
- Taller de montaje y carpintería
- Oficina de diseño
- Oficina central

Ingeniería Marina de Occitania  
Obras Vivientes® - Colomiers (31)

Oficina de diseño de arquitectura naval

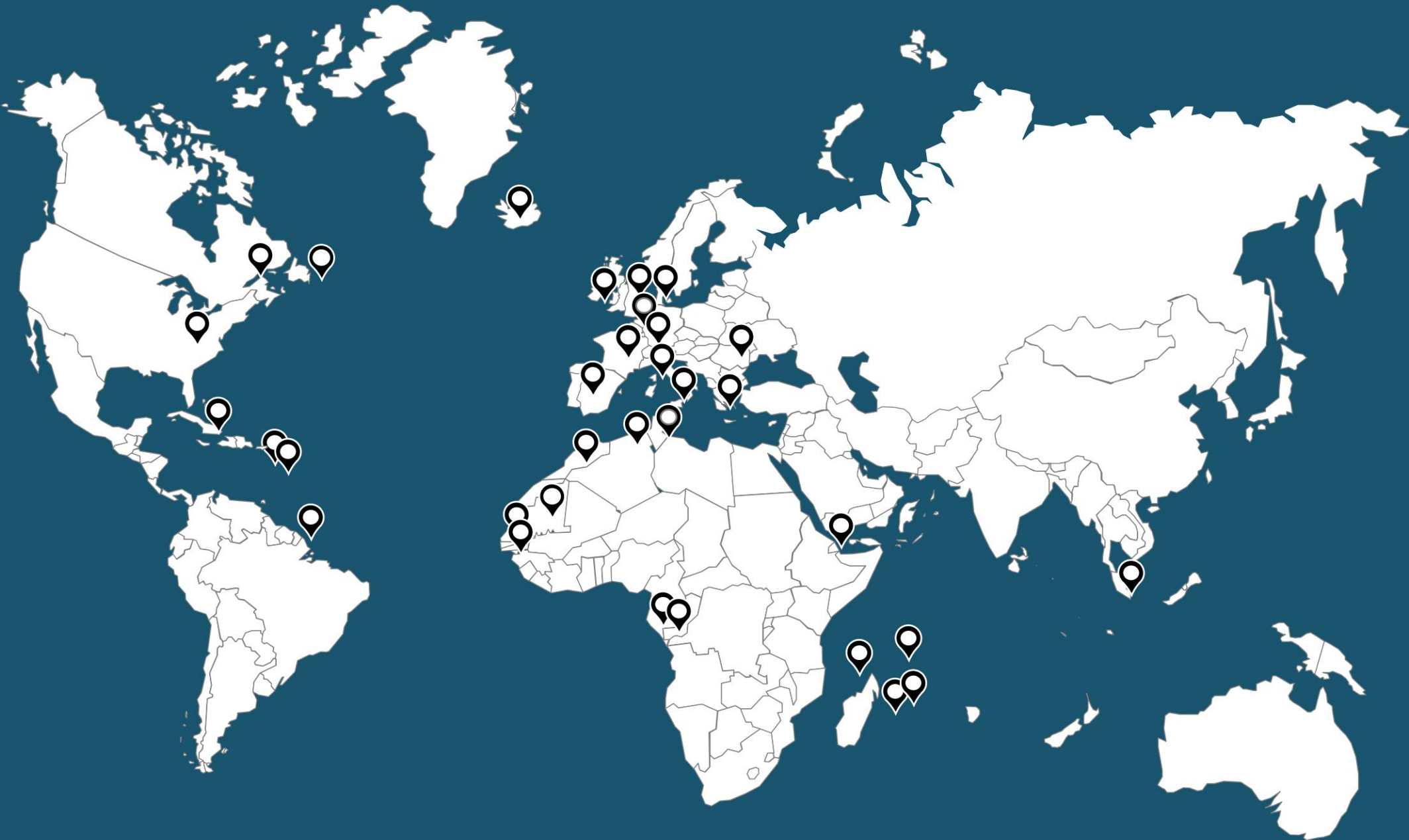




# UN PAR DE REFERENCIAS



# BARCOS DE BORDE A BORDE EN EL MUNDO



# CONDICIONES GENERALES DE VENTA 1/2

Las siguientes Condiciones Generales de Venta Comercial rigen todas las ventas de mercancías entre BORD À BORD y el Cliente. Se aplican a la relación contractual.  
entre BORD À BORD y el Cliente y constituyen la base legal para todas las ventas, excepto cuando  
Los acuerdos escritos específicos son aceptados expresamente por ambas partes.

## ARTÍCULO 1 – APLICACIÓN DE LAS CONDICIONES GENERALES DE VENTA

Estas Condiciones Generales se proporcionan sistemáticamente a cada Cliente antes de realizar un pedido. Se aplican a todas las ventas de productos de embarcaciones a motor y de recreo nuevas . Al realizar un pedido, el Cliente acepta plena e irrevocablemente estas Condiciones Generales de Venta, con exclusión de cualquier otro documento, como folletos, catálogos o material promocional emitido por la Empresa o el fabricante, que se consideran meramente informativos.

## ARTÍCULO 2 – PEDIDO – MODIFICACIÓN DE BIENES – CONTRATO DE COMPRAVENTA

Un pedido se vuelve definitivo una vez que se ha firmado y aceptado por escrito una orden de compra. tanto el Cliente como la Empresa. Cualquier modificación del pedido también debe estar sujeta a una acuerdo escrito entre las partes. Dichos cambios darán lugar automáticamente a un Aplazamiento de la fecha de entrega inicial. La venta de embarcaciones se formalizará mediante acuerdo escrito. contrato de venta.

## ARTÍCULO 3. – ENTREGA

La fecha de entrega se especifica en el contrato de compraventa. Para productos hechos a medida, la fecha de entrega se proporciona solo a título informativo. Una vez que la Empresa confirme el plazo con sus proveedores, informará al Cliente y le proporcionará una fecha de entrega definitiva.  
El Cliente se compromete a recoger la mercancía en el astillero BORD À BORD dentro de los 15 días siguientes a la fecha de entrega confirmada. Transcurrido este plazo, la Empresa se reserva el derecho de cancelar la venta sin previo aviso y disponer de la mercancía. La Empresa retendrá el depósito del Cliente .

## ARTÍCULO 4. – GARANTÍA Y RESPONSABILIDAD

### 4.1 GARANTÍA COMERCIAL

El Cliente se beneficia de la garantía comercial de la Compañía bajo las siguientes términos:

La estructura de aluminio de las embarcaciones profesionales tiene una garantía de 1 año.

La estructura de aluminio de las embarcaciones de recreo tiene una garantía de 2 años.

Los accesorios tienen una garantía de 1 año.

La garantía no es transferible y se aplica únicamente al Cliente original.

La instalación del motor por parte de cualquier persona ajena al personal de BORD À BORD o fuera del astillero de BORD À BORD está excluida de la garantía.

Cualquier modificación o intervención en la embarcación sin el consentimiento por escrito del fabricante anulará la garantía y podrá tener consecuencias legales.

La embarcación debe recibir un mantenimiento adecuado. La garantía no cubre los daños causados por el uso prolongado o inadecuado .

Cualquier embarcación puede sufrir graves daños si no se utiliza según las recomendaciones. El uso inseguro o no recomendado es incompatible con una navegación segura. La velocidad y la navegación deben adaptarse siempre a las condiciones meteorológicas y marítimas.

Si se requieren trabajos de garantía, estos deben realizarse en el astillero BORD À BORD. La garantía no cubre intervenciones fuera de las instalaciones.

## 4.2 GARANTÍAS LEGALES

En los casos en que el propietario haya alterado los bienes, el mantenimiento, las reparaciones o el suministro de repuestos La reparación de las piezas debe ser realizada por un profesional cualificado o un reparador autorizado. De no hacerlo, dará lugar a la pérdida de la cobertura de la garantía legal de BORD À BORD.

## ARTÍCULO 5. – PRECIOS

Los precios de venta de los Bienes son los vigentes en el momento de la firma del presupuesto o del formulario de pedido para modelos de embarcaciones estándar. Los precios de venta de los Bienes podrán ajustarse al solicitar las materias primas y otros componentes en el caso de modelos a medida o modificados por un arquitecto naval. En caso de solicitudes específicas del Departamento de Asuntos Marítimos, un organismo de certificación o clasificación, un experto marítimo o fluvial u otra autoridad, durante o después de la construcción, los costes adicionales podrán resultar en un aumento de precio. En caso de una variación en los precios de las materias primas o los componentes superior al ±5%, el precio podrá reajustarse. Los precios de transporte no son fijos y podrán actualizarse en el momento de la entrega. Los precios se expresan en euros e incluyen todos los impuestos (IVA incluido). No obstante, los costes de retirada, botadura, manipulación, embalaje, transporte, entrega, estacionamiento, matriculación y aduanas correrán siempre a cargo del Comprador. Cualquier impuesto, derecho u otra carga pagadera según la normativa francesa o de un país importador o de tránsito correrá a cargo del Comprador.



# CONDICIONES GENERALES DE VENTA 2/2

## ARTÍCULO 6 – PAGO

### 6.1 TÉRMINOS

Salvo que se especifique lo contrario en nuestros presupuestos u órdenes de compra, el Comprador deberá abonar un depósito del 30% del precio total, IVA incluido, al realizar el pedido. Este importe no se considerará en ningún caso un anticipo ("depósito"). La mercancía solo se entregará por Bord à Bord (EXW - Ex Works desde el astillero) tras el pago completo. Bord à Bord no ofrece descuentos por pagos al contado ni por pagos realizados antes de la fecha de vencimiento establecida en estas Condiciones Generales de Venta.

### 6.2. RETRASO

El impago de cualquier importe en la fecha de vencimiento indicada en el presupuesto o la orden de compra conllevará automáticamente la aplicación de penalizaciones por demora equivalentes al triple del tipo de interés legal. Además de estas penalizaciones, se cobrará una indemnización fija de 40 € para cubrir los gastos de cobro.

## ARTÍCULO 7 – TRANSFERENCIA DE RIESGO

### 7.1 CONDICIONES GENERALES

A partir del momento de la entrega de los Bienes, incluso cuando se encuentren en las instalaciones de Bord à Bord, los riesgos, en particular los de pérdida, robo y daños a los Bienes o causados por estos, se transfieren al Comprador, sin perjuicio de la reserva de dominio estipulada en el Artículo 9 siguiente. En consecuencia, es responsabilidad del Comprador, desde el momento de la transferencia del riesgo, asegurar los Bienes contra robo, incendio o cualquier otra forma de destrucción, daño, accidente o pérdida. El Comprador también debe contratar un seguro de responsabilidad civil. Bord à Bord se exime de toda responsabilidad por penalizaciones relacionadas con pérdidas operativas debidas a la inmovilización de la embarcación. El Cliente se compromete a no reclamar a Bord una indemnización que exceda la cubierta por su póliza de seguro.

### 7.2 EN CASO DE COMPRAVENTA INTERNACIONAL

En las ventas de mercancías destinadas a la exportación, la transmisión del riesgo y de los costes se realizará en de acuerdo con el Incoterm ICC mencionado en la cotización o la orden de compra, con base en la última versión vigente en el momento de emisión de la oferta.

## ARTÍCULO 8. – RESERVA DE DOMINIO

La propiedad de los bienes seguirá siendo de Bord à Bord hasta que se haya recibido el pago total del precio de compra .

## ARTÍCULO 9. – DISPOSICIONES VARIAS

Si una o más disposiciones de estas Condiciones Generales de Venta fuesen declaradas inválidas por una disposición legal o reglamentaria o por una decisión judicial, las disposiciones restantes seguirán siendo plenamente aplicables.

## ARTÍCULO 10. – FUERZA MAYOR

La ocurrencia de un evento de fuerza mayor resultará en la suspensión de las obligaciones contractuales de Bord à Bord. Se entiende por evento de fuerza mayor cualquier circunstancia ajena a la voluntad de Bord à Bord que interrumpa sus operaciones normales en cualquier etapa de la producción o el envío de los Bienes. Esto incluye, entre otras: huelgas totales o parciales (incluidas las de sus proveedores, subcontratistas o transportistas), interrupciones en el transporte, el suministro de energía, materias primas o repuestos, así como pandemias y epidemias.

## ARTÍCULO 11. - LEY APLICABLE - JURISDICCIÓN

Cualquier controversia relativa a la aplicación de las presentes Condiciones Generales de Venta o a

Los servicios prestados por Bord à Bord estarán bajo la jurisdicción exclusiva del Tribunal Comercial. Tribunal de Saint-Brieuc.